

Quick Setup



The Bluetooth trademark is owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P. First Edition: October 2013

<div>Replace this box with PI statement as per spec.</div> <div>Replace this box with PI statement as per spec.</div> <div>Replace this box with PI statement as per spec.</div> <div>Replace this box with PI statement as per spec.</div> <div>Replace this box with PI statement as per spec.</div>



728631-B21

3 To use your Bluetooth® Smart mouse, you must first pair (connect) it with your Windows 8 computer using one of the following steps:

- Make sure that your computer's Bluetooth Smart Ready function is turned on.
- Press the **Windows key + C** to display the charms on the right side of the Windows 8 screen.
- Click **Settings**.
- Click **Change PC Settings** on the bottom right of the screen.
- Click Devices.
- Click **Add a Device**.
- Turn on the Bluetooth Smart mouse, and then press the **Connect** button on the bottom of the device. In a few moments, the Bluetooth Smart device should appear in the list of discovered devices.
- Select the device and click **Continue** to begin the pairing process.

For more information, go to http://www.hp.com/support and select your country or region. Under **Troubleshooting**, type the mouse model number (located on the bottom of the mouse) and click **Go**. Click the link of your specific mouse, and then click **User guides** for a link to the *Bluetooth Pairing User Guide*.

لاستخدام الماوس الذي يعمل بتقنية Bluetooth® Smart، يجب أولاً إقرانه (توصيله) بالكمبيوتر الذي يعمل بنظام Windows 8 باستخدام إحدى الخطوات التالية:

- تأكد من تشغيل وظيفة Bluetooth Smart Ready بالكمبيوتر.
- امنشط على مفتاح **Windows + C** لعرض الرموز على الجانب الأيمن من شاشة Windows 8.
- انقر فوق **Settings** (إعدادات).
- انقر فوق **Change PC settings** (تغيير إعدادات الكمبيوتر) أسفل الجانب الأيمن من الشاشة.
- انقر فوق **Devices** (الأجهزة).
- انقر فوق **Add a Device** (إضافة جهاز).
- مثّل ماس Bluetooth Smart، ثم امنشط على زر **Connect** (اتصال) أسفل الجهاز. في غضون لحظات قليلة سيظهر جهاز Bluetooth Smart في قائمة الأجهزة المكتشفة.
- حدد الجهاز، ثم انقر فوق **Continue** (متابعة) لبدء عملية الإقران.

لمزيد من المعلومات، انتقل إلى http://www.hp.com/support، وحدد بلدك أو منطقتك. ضمن **حل المشكلات**، أدخل رقم طراز الماوس (موجود أسفل الماوس)، وانقر فوق **ذهاب**. انقر فوق رابط الماوس الخاص بك، ثم انقر فوق ائلة المستخدم للانتقال إلى رابط *Bluetooth Pairing User Guide* (دليل المستخدم لإقران Bluetooth).

Para usar su mouse Bluetooth® Smart, primero debe emparejarlo (conectarlo) con su equipo de Windows 8 siguiendo uno de los siguientes pasos:

3a За да използвате вашата Bluetooth® Smart мишка, трябва първо да я свързате (съвържете) с вашия Windows 8 компютър, като използвате една от следните стъпки.

- Уверете се, че функцията Bluetooth Smart Ready на вашия компютър е включена.
- Натиснете **клавиша Windows + C**, за да се покажат препратките от дясната страна на екрана на Windows 8.
- Щракнете върху **Settings** (Настройки).
- Щракнете върху **Промени настройките на компютъра** в долната дясна част на екрана.
- Щракнете върху Устройства.
- Щракнете върху **Добавяне на устройство**.
- Включете Bluetooth Smart мишката и натиснете бутона **Свързване**, разположен в долната част на устройството. След малко Bluetooth Smart мишката трябва да се появи в списъка на откритите устройства.
- Изберете устройството и след това щракнете върху **Продължаване**, за да започнете процеса на свързване.

За повече информация посетете http://www.hp.com/support и изберете държава или региона си. В **Отстраняване на неизправности** въведете номера на модела на мишката (разположен в долната част на мишката) и щракнете върху **Напред**. Щракнете върху линка за вашата конкретна мишка, после щракнете върху **Ръководства за потребителя**, за да се отвори линка за *Bluetooth Pairing User Guide* (Ръководство за потребителя за Bluetooth свързване).

Para obtener más información, visite http://www.hp.com/support y seleccione su país o región. En **Resolución de problemas**, introduzca el número de modelo del mouse (que se encuentra en la parte inferior del mismo) y haga clic en **Ir**. Haga clic en el vínculo para su modelo de mouse específico, y luego haga clic en **Guías del usuario** para acceder al vínculo de *Bluetooth Pairing User Guide* (Guía del usuario para el emparejamiento de Bluetooth).

Chcete-li používat myš Bluetooth®, musíte ji nejprve spárovat (připojit) s počítačem s nainstalovaným systémem Windows 8 pomocí jednoho z následujících kroků:

- Ujistěte se, zda je funkce Bluetooth Smart Ready počítače zapnutá.
- Stiskněte klávesy **Windows + C**, aby se na pravé straně obrazovky systému Windows 8 zobrazila ovládací tlačítka.
- Klikněte na položku **Nastavení**.
- Klikněte na položku **Změnit nastavení počítače** v pravém dolním rohu obrazovky.
- Klikněte na tlačítko Zařízení.
- Klikněte na příkaz **Přidat zařízení**.
- Zapněte myš Bluetooth Smart a potom stiskněte tlačítko **Connect** (Připojit) ve spodní části zařízení. Za několik okamžiků by se mělo zařízení Bluetooth Smart objevit v seznamu zjištěných zařízení Bluetooth.
- Vyberte jej a klikněte na příkaz **Pokračovat**, aby se spustil proces párování.

Pro více informací přejděte na http://www.hp.com/support a vyberte svou zemi nebo oblast. V části **Řešení problémů** napište číslo modelu myši (nachází se na spodní části myši) a klikněte na příkaz **Vyhledat**. Klikněte na odkaz pro příslušnou myš a poté na možnost **Uživatelské příručky** pro odkaz na příručku *Párování zařízení Bluetooth - uživatelská příručka*.

Para usar o mouse Bluetooth® Smart, você deve primeiro emparelhá-lo (ligar) com o computador com o Windows 8 através de um dos seguintes passos:

For at bruge din Bluetooth® Smart-mus skal du først parre (forbinde) den med din Windows 8-computer via et af de følgende trin:

- Sørg for, at computerens Bluetooth Smart Ready-funktion er slået til.
- Tryk på **Windows-tasten + C** for at vise amuletterne i højre side af skærmen i Windows 8.
- Klik på **Indstillinger**.
- Klik på **Skift indstillinger for pc** nederst til højre på skærmen.
- Klik på **Enheder**.
- Klik på **Tilføj en enhed**.
- Tænd for Bluetooth-Smart-musen og tryk på knappen **Connect** nederst på enheden. Bluetooth Smart-enheden skulle hurtigt vise sig på listen over fundne enheder.
- Vælg enheden og klik på **Fortsæt** for at begynde parringsprocessen.

Navigator til http://www.hp.com/support, og vælg derefter land eller område for at finde flere oplysninger. Skriv musens modelnummer under **Fejlfinding**, indtast musens modelnummer (placeret på musens underside) og klik på **Gå**. Klik på linket for din mus og klik derefter på **Brugervejledninger** for et link til *Brugervejledning til Bluetooth-parring*.

Sie müssen die Bluetooth® Smart Maus zuerst mit Ihrem Windows 8 Computer koppeln (verbinden), um sie verwenden zu können. Wählen Sie dazu einen der folgenden Schritte:

- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Smart Ready Funktion Ihres Computers aktiviert ist
- Drücken Sie **Windows-Taste + C**, um die Kategorien auf der rechten Seite des Windows 8 Bildschirms anzuzeigen.
- Klicken Sie auf **Einstellungen**.
- Klicken Sie auf **PC-Einstellungen ändern** unten rechts auf dem Bildschirm.
- Klicken Sie auf Geräte.
- Klicken Sie auf **Gerät hinzufügen**.
- Schalten Sie die Bluetooth Smart Maus ein und drücken Sie dann die Taste **Verbinden** unten am Gerät. In wenigen Sekunden sollte das Bluetooth Smart Gerät in der Liste der erkannten Bluetooth-Geräte aufscheinen.
- Wählen Sie das Gerät aus und klicken Sie dann auf **Vorgang fortsetzen**, um den Kopplungsvorgang zu starten.

Um weitere Informationen zu erhalten, besuchen Sie die Website http://www.hp.com/support, und wählen Sie dann Ihr Land bzw. Ihre Region. Geben Sie unter **Fehlerbehebung** die Modellnummer der Maus (auf der Unterseite der Maus) ein und klicken Sie dann auf **Los**. Klicken Sie auf den Link für Ihre Maus und dann auf **Handbücher**, um zum Link *Bluetooth Pairing User Guide* (Bluetooth-Pairing-Benutzerhandbuch) zu gelangen.

Para usar su mouse Bluetooth® Smart, primero debe emparejarlo (conectarlo) con su equipo de Windows 8 siguiendo uno de los siguientes pasos:

3a Para usar su mouse Bluetooth® Smart, primero debe emparejarlo (conectarlo) con su equipo de Windows 8 siguiendo uno de los siguientes pasos:

- Cerciórese de que la función Bluetooth Smart Ready de su equipo esté encendida.
- Presione la tecla de **Windows + C** para mostrar los encantamientos en la parte derecha de la pantalla de Windows 8.
- Haga clic en **Configuración**.
- Haga clic en **Cambiar configuración de PC** en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Haga clic en Dispositivos.
- Haga clic en **Agregar un dispositivo**.
- Encienda el mouse Bluetooth Smart y luego presione el botón **Conectar** en el botón del dispositivo. En unos momentos, el dispositivo Bluetooth Smart debería aparecer en la lista de dispositivos encontrados.
- Seleccione el dispositivo y haga clic en **Continuar** para comenzar el proceso de emparejamiento.

Para obtener más información, visite http://www.hp.com/support y seleccione su país o región. En **Resolución de problemas**, introduzca el número de modelo del mouse (que se encuentra en la parte inferior del mismo) y haga clic en **Ir**. Haga clic en el vínculo para su modelo de mouse específico, y luego haga clic en **Guías del usuario** para acceder al vínculo de *Bluetooth Pairing User Guide* (Guía del usuario para el emparejamiento de Bluetooth).

Για να χρησιμοποιήσετε το Bluetooth® ποντίκι σας, πρώτα πρέπει να το συζεύξετε (συνδέσετε) με τον υπολογιστή σας Windows 8 χρησιμοποιώντας ένα από τα παρακάτω βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth Smart Ready είναι ενεργοποιημένη στον υπολογιστή σας.
- Πατήστε το πλήκτρο **Windows + C** για να εμφανιστούν τα σύμβολα στη δεξιά πλευρά της οθόνης Windows 8.
- Κάντε κλικ στο κουμπί **Ρυθμίσεις**.
- Κάντε κλικ στο **Αλλαγή ρυθμίσεων υπολογιστή** στο δεξί κάτω μέρος της οθόνης.
- Κάντε κλικ στο **Συσκευές**.
- Κάντε κλικ στο **Προσθήκη συσκευής**.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή Bluetooth Smart και στη συνέχεια πιάστε το κουμπί **Σύνδεση** στο κάτω μέρος της συσκευής. Σε λίγα λεπτά, η συσκευή Bluetooth Smart πρέπει να εμφανιστεί στη λίστα με τις συσκευές που εντοπίστηκαν.
- Επιλέξτε τη συσκευή και κάντε κλικ στο **Συνέχεια** για να ξεκινήσει η διαδικασία σύζευξης.

Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση http://www.hp.com/support και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη χώρα/περιοχή σας. Στην ενότητα **Αντιμετώπιση προβλημάτων**, πληκτρολογήστε τον αριθμό μοντέλου του ποντικιού (βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού) και κάντε κλικ στο **Μετάβαση**. Κάντε κλικ στον σύνδεσμο του δικού σας ποντικιού και έπειτα κάντε κλικ στο **Οδηγίες χρήσης** για σύνδεσμο στο *Οδηγός χρήστη συζεύξης Bluetooth*.

Avant d'utiliser votre souris Bluetooth® Smart, vous devez d'abord la coupler (connecter) à votre ordinateur Windows 8 en suivant l'une des méthodes suivantes.

- Vérifiez que la fonction Bluetooth Smart Ready de l'ordinateur est activée.
- Appuyez sur la **touche Windows + C** pour afficher les icônes sur le côté droit de l'écran Windows 8.
- Cliquez sur **Paramètres**.
- Cliquez sur **Modifier les paramètres de l'ordinateur** en bas à droite de l'écran.
- Cliquez sur **Périphériques**.
- Cliquez sur **Ajouter un périphérique**.
- Activez la souris Bluetooth Smart, puis appuyez sur le bouton de **Connecter** sur la partie inférieure du périphérique. Quelques instants plus tard, le périphérique Bluetooth Smart apparaîtra dans la liste des périphériques détectés.
- Sélectionnez le périphérique et cliquez sur **Continuer** pour commencer le processus de couplage.

Pour plus d'informations, reportez-vous au site http://www.hp.com/support, et sélectionnez votre pays ou région. Sous **Dépannage**, saisissez le numéro de modèle de la souris (situé sous la souris) et cliquez **Aller**. Cliquez sur le lien spécifique à votre souris, et ensuite cliquez sur **Manuels d'utilisation** pour obtenir un lien vers le *(Bluetooth Pairing User Guide)* Manuel d'utilisateur de couplage Bluetooth.

Da biste koristili Bluetooth® pametni miš, morate ga upariti (spojiti) s računalom sa sustavom Windows 8 pomoću jednog od sljedećih koraka:

- Provjerite je li na računalu uključena funkcija Bluetooth Smart Ready.
- Pritisnite **tipku Windows + C** za prikaz gumba na desnoj strani zaslona Windows 8.
- Kliknite na **Postavke**.
- Kliknite na **Promijeni postavke računala** dolje desno na zaslona.
- Kliknite na "Uredaj".
- Kliknite na **Dodaj uređaj**.
- Uključite Bluetooth pametni miš i pritisnite gumb **Poveži** na donjoj strani uređaja. Za nekoliko sekundi, Bluetooth pametni uređaj bi se trebao pojaviti na popisu prepoznatih uređaja.
- Odaberite uređaj i kliknite na **Nastavak** za početak uparivanja.

Za dodatne informacije idite na http://www.hp.com/support, a zatim odaberite svoju državu ili regiju. Pod **Otklanjanje poteškoća**, upišite broj modela miša (nalazi se na donjoj strani miša) i kliknite na **Idi**. Kliknite na poveznicu za vaš miš i zatim kliknite na **Korisnički priručnici** za poveznicu na *Korisnički vodič za Bluetooth uparivanje*.

Para usar el mouse Bluetooth® Smart, occorre per prima cosa accoppiarlo (collegarlo) al computer Windows 8 attenendosi ai passaggi seguenti:

- Accertarsi che la funzione Bluetooth Smart Pronto sia accesa sul computer.
- Premere il **Tasto logo di Windows + C** per visualizzare gli Accessi sul lato destro dello schermo di Windows 8.
- Fare clic su **Impostazioni**.
- Fare clic su **Modifica impostazioni PC** in fondo a destra dello schermo.
- Fare clic su Dispositivi.
- Fare clic su **Aggiungi dispositivo**.
- Accendere il mouse Bluetooth Smart e quindi fare clic sul pulsante **Connetti** sul fondo del dispositivo. Nell'arco di qualche secondo, il dispositivo Bluetooth Smart dovrebbe essere visualizzato nell'elenco dei dispositivi rilevati.
- Selezionare il dispositivo e fare clic su **Continua** per avviare la procedura di abbinamento.

Per ulteriori informazioni, andare su http://www.hp.com/support e selezionare il proprio paese/regione. In **Risoluzione dei problemi**, digitare il numero di modello del mouse (sul retro del mouse) e fare clic su **Vai**. Fare clic sul collegamento specifico del proprio mouse, quindi su **Guide per l'utente** per collegarsi alla *Bluetooth Pairing User Guide* (Manuale dell'utente per l'accoppiamento del Bluetooth)

Lai lietotu savu Bluetooth® viedpeli, jums vispirms tās jāsavieno pāri (āpīevieno) ar savu Windows 8 datoru izmantojot turpmāk minētās darbības.

- Pārlicinieties, vai ir ieslēgta jūsu datora Bluetooth Smart Ready funkcija.
- Nospiediet taustiņus **Windows key + C**, lai uzrādītu viedpogas Windows 8 labajā ekrāna pusē.
- Noklikšķiniet uz **Iestatījumi**.
- Noklikšķiniet **Mainīt PC iestatījumus** ekrāna apakšējā labajā pusē.
- Noklikšķiniet uz Ierīces.
- Noklikšķiniet uz **Pievienot ierīci**.
- Ieslēdziet Bluetooth viedpeli un pēc tam nospiediet pogu **Savienot** ierīces apakšā. Pēc dažiem mirkļiem Bluetooth viedajai ierīcei vajadzētu parādīties atklāto Bluetooth ierīču sarakstā.
- Atlasiet ierīci un noklikšķiniet **Turpināt**, lai sāktu savienošanas pāri procesu.

Lai skatītu papildinformāciju, atveriet tīmekļa lapu http://www.hp.com/support un atlasiet savu valsti vai reģionu. Sadalā **Problēmu novēršana**, ierakstīt peles modeļa numuru (tas atrodams peles apakšā) un noklikšķiniet uz **Aiziet!**. Noklikšķiniet savas konkrētās peles saiti un pēc tam noklikšķiniet **Rokasgrāmatā**, lai atvērtu saiti uz *Bluetooth savienošanas pāri lietotāja rokasgrāmatā*.

Para poder utilizar o rato Bluetooth® Smart, tem de primeiro emparelhar (ligar) o rato ao computador com o Windows 8 através de um dos seguintes passos:

1. Certifique-se de que a função de Bluetooth Smart Ready do computador está ativada.

- Patikrinkite, ar jūsų kompiuterio „Bluetooth Smart Ready“ funkcija būtų įjungta.
- Paspauskite **„Windows“ klavišą + C**, kad dešinėje „Windows 8“ ekrano pusėje būtų parodyti išraiškos ženklėliai.
- Spustelėkite **Settings** (parametrai).
- Apatiniame dešiniajame ekrano kampe spustelėkite **Change PC settings** (keisti PC parametrus).
- Spustelėkite Devices (įrenginiai).
- Spustelėkite **Add a device** (traukti įrenginį).
- Įjunkite „Bluetooth Smart“ pelę, tada spustelėkite jo apacioje esantį mygtuką **Connect** (jungti). Po kelių sekundžių „Bluetooth Smart“ įrenginys turėtų pasirodyti aptiktų įrenginių sąrašė.
- Pasirinkite įrenginį ir spustelėkite **Continue** (jungti), kad būtų pradėtas susiejimo procesas.

Jeį pageidaujate daugiau informacijos, atsідarykite svetainę http://www.hp.com/support ir pasirinkite šalį arba regioną. Skyrelyje **Trikčių Šalinimas** įveskite pelės modelio numerį (esantį pelės apacioje) ir spustelėkite Vykdyti. Paspauskite nuorodą į konkrečią pelę, tada spustelėkite **Vadovai** ir raskite nuorodą į *„Bluetooth“ susiejimas. Vartotojo vadovas*.

Para usar o Smart mouse Bluetooth®, primeiro você deve correspondê-lo (conectá-lo) ao computador Windows usando uma das seguintes etapas:

A Bluetooth® intelligens egér használatához először párosítania kell az eszközt a Windows 8 számítógéppel (hozzá kell kapcsolnia). Ehhez tegye a következők egyikét:

- Gondoskodjon róla, hogy a számítógépen a Bluetooth intelligens eszközcsatlakoztatási funkciója be legyen kapcsolva.
- Nyomja meg a **Windows gomb + C** billentyűt a gombok megjelenítéséhez a Windows 8 képernyő jobb oldalán.
- Kattintson a **Beállítások** lehetőségre.
- Kattintson a **Célpáz** elemre a képernyő jobb alsó részén.
- Kattintson az **Eszközők** elemre.
- Kattintson az **Eszköz hozzáadása** elemre.
- Kapcsolja be a Bluetooth intelligens egeret, majd nyomja meg a **Csatlakozás** gombot az eszköz alján. A Bluetooth intelligens eszköznek néhány másodperc után meg kell jelennie a felfedezett eszközök listáján.
- Válassza ki az eszközt, és kattintson a **Folytatás** elemre a párosítási folyamatt elkezdéséhez.

További információkért látogasson a http://www.hp.com/support weboldalra, majd válasszon országot vagy térséget. A **Hibaelhárítás** alatt gépelje be az egér típusszámát (az egér alján található), és kattintson a **Mehet** gombra. Kattintson az adott egér hivatkozására, majd kattintson a **Felhasználói kézikönyvek** hivatkozásra, amely a *Bluetooth párosítási felhasználói kézikönyvek* mutat.

Als u uw Bluetooth® Smart-muis wilt gebruiken, moet u deze eerst koppelen (hiermee verbinden) aan uw Windows 8-computer met behulp van de volgende stappen:

- Controleer of de functie Bluetooth Smart Ready van de computer is ingeschakeld.
- Druk op de **Windows-toets + C** om de charms rechts in het Windows 8-scherm weer te geven.
- Klik op **Instellingen**.
- Klik op **PC-instellingen veranderen** rechtsonder op het scherm.
- Klik op Apparaten.
- Klik op **Een apparaat toevoegen**.
- Schakel de Bluetooth Smart-muis in en druk op de knop **Verbinden** onderop het apparaat. Na enige ogenblikken moet het Bluetooth-apparaat verschijnen in de lijst met gevonden Bluetooth-apparaten.
- Selecteer het apparaat en klik op **Doorgaan** om het koppelproces te starten.

Ga voor meer informatie naar http://www.hp.com/support en selecteer uw land of regio. Typ in **Probleem oplossen** het modelnummer van de muis (aan de onderkant van de muis) en klik op **Start**. Klik op de koppeling van uw specifieke muis en klik daarna op **Gebruikershandleidingen** voor een koppeling naar de *Bluetooth Pairing User Guide* (Gebruikershandleiding voor Bluetooth-koppelingen).

Hvis du vil bruke Bluetooth® Smart-musen, må du først pare den med (koble den til) Windows 8-datamaskinen din ved å benytte deg av ett av de følgende trinnene:

- Kontroller at datamaskinens Bluetooth Smart Ready-funksjon er slått på.
- Trykk på **Windows-tasten + C** for å vise perlene på høyre side av Windows 8-skjermen.
- Klikk på **Innstillinger**.
- Klikk på **Endre PC-innstillinger** nederst til høyre på skjermen.
- Klikk på Enheter.
- Klikk på **Legg til en enhet**.
- Slå på Bluetooth Smart-musen og trykk deretter på **tilkoblingsknappen** i bunnen av enheten. Bluetooth Smart-enhet vil om noen få øyeblikk vises i listen over oppdagde enheter.
- Velg enheten og klikk på **Fortsett** for å starte paringsprosessen.

For mer informasjon, gå til http://www.hp.com/support, og velg deretter land eller region. Under **Problemløsning** skriver du inn modellnummeret til musen (som du finner under musen) og klikker på **Gå**. Klikk på koblingen til den aktuelle musen og klikk deretter på **Brukerhåndbøker** for å finne en kobling til *Bluetooth Pairing User Guide* (Brukerhåndbok for Bluetooth-paring).

Przed skorzystaniem z myszy Bluetooth® Smart konieczne jest jej sparowanie (nawiązanie połączenia) z komputerem z systemem Windows 8 na jeden z wymienionych poniżej sposobów.

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth Smart Ready jest włączona w komputerze.
- Naciśnij **klawisz systemu Windows + C**, aby wyświetlić panel funkcji w prawej części ekranu systemu Windows 8.
- Kliknij **Ustawienia**.
- Kliknij polecenie **Zmień ustawienia komputera** znajdujące się w prawej dolnej części ekranu.
- Kliknij Urządzenia.
- Kliknij polecenie **Dodaj urządzenie**.
- Włącz mysz Bluetooth Smart, a następnie naciśnij przycisk **Connect** (Połącz) znajdujący się w dolnej części urządzenia. Po chwili urządzenie Bluetooth Smart powinno pojawić się na liście wykrytych urządzeń.
- Wybierz urządzenie i kliknij **Kontynuuj**, aby rozpocząć proces powiązania.

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę http://www.hp.com/support, po czym wybierz kraj lub region. W sekcji **Rozwiązywanie problemów** wpisz numer modelu myszy (znajdujący się na spodzie myszy) i kliknij przycisk **Przejdź**. Kliknij łącze odpowiednie dla posiadanej myszy, wybierz pozycję **Podręczniki użytkownika-kla**, a następnie *Instrukcja parowania urządzeń Bluetooth*.

Para poder utilizar o rato Bluetooth® Smart, tem de primeiro emparelhar (ligar) o rato ao computador com o Windows 8 através de um dos seguintes passos:

1. Certifique-se de que a função de Bluetooth Smart Ready do computador está ativada.

- Prima a **tecla do Windows + C** para ver os atalhos no lado direito do ecrã do Windows 8.
- Clique em **Definições**.
- Clique em **Alterar definições do PC** no canto inferior direito do ecrã.
- Clique em Dispositivos.
- Clique em **Adicionar um dispositivo**.
- Ligue o rato Bluetooth Smart e, depois, prima o botão **Ligar** na parte inferior do dispositivo. Dentro de alguns momento, o dispositivo Bluetooth Smart deverá aparecer na lista de dispositivos detetados.
- Selecione o dispositivo e, de seguida, clique em **Continuar** para iniciar o processo de emparelhamento.

Para obter mais informações, vá a http://www.hp.com/support, e seleccione o país ou região. Em **Resolução de Problemas**, introduza o número do modelo do rato (situado na parte inferior do rato) e clique em **Avançar**. Clique na hiperligação específica do rato e depois clique em **Guias do usuário** para consultar a hiperligação do *Manual do Utilizador do Emparelhamento por Bluetooth*.

Para usar o Smart mouse Bluetooth®, primeiro você deve correspondê-lo (conectá-lo) ao computador Windows usando uma das seguintes etapas:

- Certifique-se de que a função Bluetooth Smart Ready do computador está ativada.
- Pressione a **tecla Windows + C** para exibir os botões à direita da tela do Windows 8.
- Clique em **Configurações**.
- Clique em **Alterar configurações do PC** no canto inferior direito da tela.
- Clique em Dispositivos.
- Clique em **Adicionar um dispositivo**.
- Ligue o Smart mouse Bluetooth e pressione o botão **Conectar** na parte inferior do dispositivo. O dispositivo Bluetooth aparecerá na lista de dispositivos encontrados.
- Selecione o dispositivo e clique em **Continuar** para iniciar o emparelhamento.

Para obter mais informações, visite http://www.hp.com/support e seleccione o seu país ou região. Na seção **Solução de problemas**, digite o número do modelo do mouse (localizado na parte inferior do mouse) e clique em **Continue**. Clique no link do seu mouse específico, depois clique em **Guias do Usuário** e obtenha um link para o *Guia de Correspondência Bluetooth*.

Pentru a utiliza mouse-ul Bluetooth® Smart, mai întâi trebuie să îl asociați (connectați) cu computerul Windows 8 utilizând unul din pașii următori:

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth Smart Ready a computerului este activată.
- Apăsați **tasta Windows + C** pentru a afișa butoane în partea dreaptă a ecranului Windows 8.
- Executați clic pe **Setări**.
- Executați clic pe **Modificare setări PC** din partea dreapta jos a ecranului.
- Executați clic pe Dispozitive.
- Executați clic pe **Adăugare dispozitiv**.
- Activați mouse-ul Bluetooth Smart Ready, apoi apăsați butonul **Conectare** din partea de jos a dispozitivului. În câteva momente, dispozitivul Bluetooth Smart trebuie să apară în lista de dispozitive descoperite.
- Selectați dispozitivul și faceți clic pe **Continuare** pentru a începe procesul de asociere.

Deschideți browserul Web și vizitați http://www.hp.com/support și selectați țara/regiunea. În Depanare, tasteți numărul modelului mouse-ului (aflat în partea de jos a mouse-ului) și faceți clic pe **Mai departe**. Faceți clic pe legătura mouse-ului dvs., apoi faceți clic pe Ghiduri de utilizare pentru o legătură la *Bluetooth Pairing User Guide* (Ghidul de utilizare pentru asocierea Bluetooth).

Для использования мыши Bluetooth необходимо сначала создать пару мыши с компьютером с ОС Windows 8 (подключить), выполнив следующие действия:

- Убедитесь, что на компьютере включена функция Bluetooth Smart Ready.
- Нажмите сочетание клавиш **Windows + C** для отображения чудо-кнопок справа на экране ОС Windows 8.
- Щелкните **Параметры**.
- В нижней правой части экрана щелкните **Изменить параметры ПК**.
- Выберите Устройство.
- Щелкните **Добавить устройство**.
- Включите мышь Bluetooth Smart и нажмите кнопку **Подключить** в нижней части устройства. Через несколько секунд устройство Bluetooth Smart должно появиться в списке обнаруженных устройств Bluetooth.
- Выберите устройство и щелкните **Продолжить**, чтобы начать процесс создания пары.

Для получения дополнительных сведений перейдите по адресу http://www.hp.com/support и выберите свою страну или регион. В разделе **Устранение неисправностей** введите номер устройства Bluetooth Smart (расположен на нижней части мыши) и нажмите кнопку **Перейти**. Щелкните ссылку нужной мыши, затем выберите **Руководства пользователя**, чтобы получить ссылку на *Руководство пользователя по созданию пары Bluetooth*.

Аk chcete používať myš Bluetooth® Smart, najskôr ju musíte spárovať (pripojiť) s vašim počítačom so systémom Windows 8 pomocou niektorého z týchto postupov:

- Uistite sa, že funkcia Bluetooth Smart Ready počítača je zapnutá.
- Ak chcete zobrazíť kľúčové tlačidlá na pravej strane obrazovky systémú Windows 8, stlačte **kláves s logom Windows + C**.
- Kliknite na položku **Nastavenia**.
- V pravom spodnom rohu obrazovky kliknite na položku **Zmeniť nastavenie PC**.
- Kliknite na položku Zariadenia.
- Kliknite na položku **Pridať zariadenie**.
- Zapnite myš Bluetooth Smart a na spodnej strane zariadenia potom stlačte tlačidlo **Pripojiť**. O chvíľku by sa mal zobrazíť zoznam zistených zariadení, ktorý by mal obsahovať aj vašu zariadenie Bluetooth Smart.
- Proces párovania spustíte výberom zariadenia a následným kliknutím na tlačidlo **Pokračovať**.

Viac informácií nájdete, ak prejdete na lokalitu http://www.hp.com/support a vyberiete si svoju krajinu alebo oblasť. V časti **Riešenie problémov** napíšte číslo modelu vašej myši (nájdete ho na spodnej strane myši) a kliknite na tlačidlo **Vyhľadať**. Kliknite na prepojenie pre vašu konkrétnu myš, a potom kliknite na **Používateľské príručky**, kde nájdete prepojenie na *Používateľskú príručku párovania Bluetooth*.

Če želite uporabiti pametno miško Bluetooth®, jo morate najprej povezati s svojim računalnikom s sistemom Windows 8 s pomočjo enega od naslednjih korakov:

- Preverite, ali je funkcija Bluetooth Smart Ready vklopljena.
- Pritisnite tipko **Windows + C**, da se na desni strani zaslona Windows 8 prikažejo čarobni gumbi.
- Kliknite **Nastavitve**.
- Kliknite **Spremeni nastavitve računalnika** v spodnjem desnem delu zaslona.
- Kliknite Naprave.
- Kliknite **Dodaj napravo**.
- Vklopite pametno miško Bluetooth in pritisnite gumb **Vzpostaví povezavo** v spodnjem delu naprave. Pametna naprava Bluetooth se čez nekaj sekund prikaže v seznamu prepoznanih naprav.
- Izberite napravo in kliknite **Nadaljuj**. Če želite začeti postopek vzpostavitve povezave.

Za več informacij pojdite na spletni naslov http://www.hp.com/support, nato pa izberite svojo državo oziroma regijo. V razdelku **Odpravljanje težav** vnesite številko modela miške (najdete jo na spodnji strani miške) in kliknite **Pojdi**. Kliknite povezavo za svojo miško in nato kliknite **Uporabniški priročniki** za povezavo na *Bluetooth Pairing User Guide* (Uporabniški priročnik za povezovanje s tehnologijo Bluetooth).

Voit käyttää Bluetooth® Smart -hiirtä muodostamalla ensin laiteparin (yhdistä) Windows 8 -tietokoneen kanssa suorittamalla yhden seuraavista toimenpiteistä.

- Varmista, että tietokoneen Bluetooth Smart Ready -toiminto on kytkettyinä päälle.
- Näytä Windows 8 -ruudun oikeassa reunassa olevat somisteet painamalla **Windows-näppäin + C**.
- Napsauta **Asetukset**.
- Napsauta näyttön oikeassa alakulmassa olevaa **Muuta tietokoneen asetuksia**.
- Napsauta Laitteet.
- Napsauta **Lisää laite**.
- Käynnistä Bluetooth Smart -hiiri ja paina sitten **Yhdistä**-painiketta laitteen pohjassa. Bluetooth Smart -laitteen tulee näkyä pienen hetken ajan löydettyjen laitteiden luettelossa.
- Valitse laite ja aloita paritustoimenpide napsauttamalla **Jatka**.

Saat lisätietoa valitsemalla maasi tai alueesi osoitteessa http://www.hp.com/support. Kirjoita kohdassa **Vianmäärittys** hiiren mallinumero (hiiren pohjassa) ja napsauta **Siirry**. Napsauta hiireksi linkkiä ja napsauta sitten **Käyttöoppaat** saadaksesi linkin *Bluetooth-parinmuodostuksen käyttöoppaaseen*.

Da biste koristili Bluetooth® miš, morate najpre da ga uparite (povežete) sa svojim računarom sa Windows 8 operativnim sistemom, prateći jedan od sledećih koraka:

- Uverite se da je na vašem računaru uključena funkcija Bluetooth Smart Ready.
- Pritisnite **taster Windows + C** za prikaz dugmadi sa desne strane ekrana Windows 8 operativnog sistema.
- Kliknite na **Postavke**.
- Kliknite na **Promeni postavke računara** u donjem desnom uglu ekrana.
- Klikinite na Uredaji.
- Kliknite na **Dodaj uređaj**.
- Uključite Bluetooth pametnog miša, a zatim pritisnite dugme **Connect** (povezivanje) na donjoj strani uređaja. Za nekoliko trenutaka, trebalo bi da se Bluetooth pametni miš nade na listi otkrivenih uređaja.
- Označite uređaj i kliknite na **Nastavi**, kako biste započeli proces uparivanja.

Za više informacija, idite na lokaciju http://www.hp.com/support i izaberite svoju zemlju ili region. U okviru odeljka **Rešavanje problema**, ukažite broj modela miša (nalazi se sa donje strane miša) i kliknite na **Idi**. Kliknite na vezu za svog konkretnog miša, a zatim kliknite na **Vodiči za korisnike** za vezu ka *Vodič za korisnike za uparivanje putem Bluetooth veze*.

För att använda Bluetooth® Smart-musen måste du först parkoppla (ansluta) den till Windows 8-datorn med ett av följande steg:

- Kontrollera att datorns Bluetooth Smart Ready-funktion är aktiverad.
- Tryck på **Windows-tangenten + C** för att visa snabbknapparna till höger på Windows 8-skärmen.
- Klicka på **Inställningar**.
- Klicka på **Ändra datorinställningar** längst ner till höger på skärmen.
- Klicka på Enheter.
- Klicka på **Lägg till en enhet**.
- Slå på Bluetooth Smart-musen och tryck sedan på **anslutningsknappen** på enhetens undersida. Efter en liten stund visas Bluetooth Smart-enheten i listan med upptäckta enheter.
- Välj enheten och klicka på **Fortsätt** för att påbörja sammankopplingen.

Om du vill ha mer information kan du gå till http://www.hp.com/support och välja ditt land eller din region. Under **Felsökning** skriver du in musens modellnummer (finns på undersidan av musen) och klickar på **OK**. Klicka på länken för din mus och klicka sedan på **Handböcker** för att hitta en länk till *Bluetooth Pairing User Guide* (handbok för Bluetooth-anslutning).

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

- ตรวจสอบว่าเปิดใช้งานคอมพิวเตอร์ Bluetooth Smart Ready เรียบร้อยแล้ว
- กด **Windows key + C** เพื่อแสดงแถบทางลัดที่ด้านขวาของหน้าจอ Window 8
- คลิก **Settings** (การตั้งค่า)
- คลิก **Change PC Settings** (เปลี่ยนการตั้งค่า PC) ที่ด้านล่างของหน้าจอ
- คลิกที่ Devices (อุปกรณ์)
- คลิก **Add a Device** (เพิ่มอุปกรณ์)
- เปิดใช้งาน mouse Bluetooth Smart แล้วกดปุ่ม **Connect** (เชื่อมต่อ) ที่ด้านล่างของอุปกรณ์ หรือคลิก อุปกรณ์ Bluetooth Smart จะปรากฏในรายการอุปกรณ์ที่ค้นหา
- เลือกอุปกรณ์ และคลิก **Continue** (ดำเนินการต่อ) เพื่อเริ่มกระบวนการจับคู่

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม ไปที่ http://www.hp.com/support และเลือกประเทศหรือภูมิภาคของคุณ ภายใต้หัวข้อ **Troubleshooting** (การแก้ไขปัญหา) พิมพ์หมายเลขรุ่นเมาส์ (อยู่ที่ด้านใต้ของเมาส์) แล้วคลิก **Go** (ไป) คลิกลิงก์เมาส์ของคุณ แล้วคลิก **User guides** (คู่มือการใช้งาน) สำหรับลิงก์ไปที่ *Bluetooth Pairing User Guide* (คู่มือการใช้งานจับคู่หูชู)

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

- Bilgisayarınızın Bluetooth Smart Ready işlevinin açık olduğundan emin olun.
- Windows 8 ekranının sağ tarafında tılsman görüntülemek için **Windows tuşu + C** ye basin.
- Ayarlar** a tıklayın.
- Ekranın sağ alt köşesindeki **Bilgisayar Ayarlarını Değiştirin** e tıklayın.
- Aygitlar'a tıklayın.
- Ayıt Ekle**'ye tıklayın.
- Bluetooth Smart fareyi açın ve aygıtın alt kısmındaki **Connect** (Bağlan) düğmesine basin. Bir süre sonra Bluetooth aygıtı, keşfedilen aygıtlar listesinde görünmelidir.
- Aygıtı seçin ve eşleştirme işlemini başlatmak için **Devam**'a tıklayın.

Daha fazla bilgi için, http://www.hp.com/support adresine gidin, sonra da ülkenizi veya bölgenizi seçin. **Sorum Giderme** altında, fare model numarasını (farenin altında yer alır) girin ve **Git** seçeneğine tıklayın. Farenize ait bağlantıyı tıklattıktan sonra *Bluetooth Eşleştirme Kullanıcı Kılavuzu* bağlantısını görmek için **Kullanıcı kılavuzları** seçeneğini tıklayın.

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Щоб використовувати мишу Bluetooth® Smart, спочатку необхідно створити пару миші з комп'ютером із ОС Windows 8 (підключити її) за допомогою таких дій:

- Переконайтеся, що на комп'ютері ввімкнено функцію Bluetooth Smart Ready.
- Натисніть сполучення клавіш **Windows + C**, щоб відобразити ключові кнопки праворуч на екрані ОС Windows 8.
- Натисніть **Параметры** (Настройки).
- У нижньому правому куті екрана натисніть **Изменить параметры ПК** (Змінити настройки ПК).
- Натисніть «Устройства (Пристрої)».
- Натисніть **Добавить устройство** (Додати пристрій).
- Увімкніть мишу Bluetooth Smart і натисніть кнопку **Подключить** (Підключити) в нижній частині пристрою. Через кілька секунд пристрій Bluetooth Smart має з'явитися у списку знайдених пристроїв Bluetooth.
- Виберіть пристрій і натисніть кнопку **Продолжить** (Продовжити), щоб розпочати процес створення пари.

Для отримання додаткової інформації перейдіть на сторінку http://www.hp.com/support і виберіть свою країну або регіон. У розділі **Устранение неполадок** введіть номер моделі миші (розташований на нижній частині миші) та натисніть кнопку **Перейти**. Клацніть посилання потрібної миші, а потім виберіть **Посібники користувача**, щоб отримати посилання на *Посібник користувача зі створення пари Bluetooth*.

Bluetooth® Smartマウスを使用するには、以下の手順の1つに従い、まずお使いのWindows 8コンピュータとペアリング（接続）する必要があります。

- お使いのコンピュータのBluetooth Smart Ready機能が有効になっていることを確認します。
- Windowsキー＋[C]を押して、Windows 8画面の右側にチャームを表示させます。
- 設定**をクリックします。
- 画面の右下にある**PC設定の変更**をクリックします。
- デバイス**をクリックします。
- デバイスの追加**をクリックします。
- Bluetooth Smartマウスの電源を入れて有効にし、デバイスの**接続**ボタンを押します。**接続**ボタンの位置については、デバイスに付属の説明書を参照してください。多くのデバイスでは、デバイスの下部、底面、背面などにあります。しばらくすると、検出されたデバイスの一覧にBluetooth Smartデバイスが表示されるはずです。
- デバイスを選択して**続行**をクリックし、ペアリングのプロセスを開始します。

詳しくは、HPのWebサイト、http://www.hp.com/jp/support/にアクセスしてください。【製品サポート(保守情報)タブで、マウスのモデル番号（マウスの表面に記載されています）を入力し、検索をクリックします。お使いのマウスのリンク【ユーザーガイド】の順にクリックして『HP Bluetoothペアリング ユーザーガイド』を表示します。

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

- 컴퓨터의 Bluetooth 스마트 레디 (Bluetooth Smart Ready) 기능이 켜져 있는지 확인합니다.
- Windows 키 + C**를 눌러 Windows 8 화면 오른쪽에 아이콘을 표시합니다.
- 설정**을 클릭합니다.
- 화면 오른쪽 아래에 있는 **PC 설정 변경**을 클릭합니다.
- 장치를 클릭합니다.
- 장치 추가**를 클릭합니다.
- Bluetooth 스마트 마우스를 켜 다음 장치 아래쪽에 있는 **연결** 단추를 누릅니다. 잠시 후 검색된 장치 목록에 Bluetooth 스마트 장치가 나타납니다.
- 장치를 선택한 다음 **계속**을 클릭하여 페어링 프로세스를 시작합니다.

자세한 내용을 보려면 http://www.hp.com/support 로 이동하여 국가/지역을 선택합니다. **제품지원 및 문제해결**에서 마우스 바닥에 있는 마우스 모델 번호를 입력한 후 검색을 클릭합니다. 특정 마우스의 링크를 클릭한 후 *Bluetooth 연결 사용 설명서*에 연결하는 **사용 설명서**를 클릭합니다.

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

- 確保打开了计算机的 Bluetooth Smart Ready 功能。
- 按 **Windows 键 + C** 以便在 Windows 8 屏幕右侧显示 Charms 栏。
- 单击**设置**。
- 单击屏幕右下角的**更改电脑设置**。
- 单击设备。
- 单击**添加设备**。
- 打开 Bluetooth Smart 鼠标，然后按设备底部的**连接**按钮。 稍等片刻，Bluetooth Smart 设备将显示在发现的设备列表中。
- 选择设备并单击**继续**以开始配对过程。

有关更多信息，访问 http://www.hp.com/support，然后选择您所在的国家/地区。在**疑难排解**下方，键入鼠标型号（位于鼠标底部），然后单击**搜索**。单击特定鼠标的链接，然后单击**用户指南**进入《Bluetooth 配对用户指南》链接。

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

- 確認您電腦的 Bluetooth Smart Ready 功能已開啟。
- 按 **Windows 鍵 + C** 可顯示 Windows 8 畫面右側的快速鍵。
- 按一下**設定**。
- 按一下畫面右下方的**變更電腦設定**。
- 按一下裝置。
- 按一下**新增裝置**。
- 開啟 Bluetooth Smart 滑鼠，然後按裝置底部的**連接**按鈕。
- 稍後，Bluetooth Smart 裝置應該會出現在所找到的裝置清單中。
- 選取裝置，然後按一下**繼續**，開始配對程序。

如需詳細資訊，請移至 http://www.hp.com/support 並選取您所在的國家或區域。在**疑難排解**下方輸入滑鼠型號（在滑鼠底部），然後按一下**搜尋**。按一下您所用滑鼠的連結，然後按一下**使用手冊**，隨即會連結至《Bluetooth 配對使用指南》。

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

Para utilizar el mouse Bluetooth® Smart, primero debes emparejarlo (conectarlo) con tu computadora Windows 8 utilizando uno de los siguientes pasos:

- ברוך כדי לודא שבמחשב התקוד Bluetooth Smart מלו מחשב עם Windows 8, עליו לבצע תהילה אחד מנין הצעדים שלהלן כדי לזווג (להכיר) אותו למחשב:
- במקלות, הקש על **מקש C + Windows** כדי להציג את האייכונם בצד הימני של מסך Windows 8.
- הקלק על **הגדרות**.
- הקלק על **שנה הגדרות מחשב** בכינה הימנית התחתונה של המסך.
- הקלק על התקנים.
- הקלק על **הוסף התקן**.
- הפעל את עברו Bluetooth Smart לוחץ על לחצן **Connect** בתחתית ההתקן. תוך דקות מספר, אמור ההתקן Bluetooth Smart להופיע ברשימת ההתקנים שהתגלו.
- בחר את ההתקן והקלק על **המשך** כדי להתחיל בתהליך הזיווג.

לעיון במידע נוסף עבור לאתר http://www.hp.com/support ובחר ארץ או אזור גאוגרפי. במדור **מתרון בעיות**, הקלד את מספר הדגם של העכבר (מודפס בתחתית העכבר) והקלק על **עברו**. הקלק על הקישור לעבר המסוים שבידוך, לאחר מכן הקלק על **מדריכים למשתמש** כדי למצוא קישור אל *המדריך למשתמש לזיווג Bluetooth*.

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

للإطلاع على الإشعارات التنظيمية والوقائية، راجع إشعارات المنتج المرفقة مع المنتج.

Za deklaraciju za normativni razporedbi i bezopasnost vizite *Beležki za produktu*, vključeni kým vašiaj produkt.

Informace o předpisech a bezpečnosti viz dokument *Informace o produktu* dodaném s produktem.

Se *Produktbemærkninger*, som fulgte med dit produkt, for generelle bemærkninger og sikkerhedsbemærkninger.

Sicherheits- und Zulassungshinweise finden Sie im Dokument *Produkthinweise*, das im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

Si desea información sobre avisos normativos y de seguridad, consulte los *Anuncios sobre productos* que se incluyen con su equipo.

Για τις σημειώσεις κανονισμών και ασφαλείας ανατρέξτε στις *Σημειώσεις προϊόντος* που περιλαμβάνονται με το προϊόν σας.

Pour obtenir des informations sur les réglementations et la sécurité, reportez-vous aux *Informations sur le produit* fournies avec votre produit.

Za obavijesti o propisima i sigurnosti, pogledajte *Obavijesti o proizvodima* koje su isporučene uz vaš proizvod.

Per le normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione *Normative del prodotto* fornita con il prodotto.

Normativos un drošības paziņojumus skatiet *Izstrādājuma paziņojumi*, kas iekļauti izstrādājuma komplektā.

Teiņš ir saugos informacijā *Jr. Īspėjimuose dēl produktu*, pateiktuose su jūsu produktu.

A biztonsági és jogi tudnivalók a termékhez mellékel *Termékinformációkbn* találhatók.

Raadpleeg voor informatie over voorschriften en veiligheids de *Productaankondigingen* die bij uw product meegeleverd is.

Opplysninger om forskrifter og sikkerhet finnes i *Produktopplysninger*, som fulgte med produktet.

Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa: zobacz *Informacje na temat produktów* dołączone do danego produktu.

Para obter avisos de regulamentação e segurança, consulte os *Avisos do produto* incluídos com o produto.

Para ver avisos regulamentares e de segurança, consulte os *Avisos sobre o produto* incluídos com o produto.

Notificāri de reglementare și securitate consultați ghidul utilizatorului *Notificāri despre produs* care se livrează cu produsul.

См. уведомления о соответствии нормам и требованиях к безопасности в *Уведомлениях о продукте*, прилагаемых к продукту.

Regulácie a bezpečnostné upozornenia nájdete v dokumente *Upozornenia o produkte* priloženom k výrobku.

Za upravna in varnostna obvestila glejte *Obvestila o izdelku*, priložena vašemu izdelku.

Katso viranomaisten ilmoitukset ja turvallisuusohjeet tuotteen mukana toimitetusta *Tuoteohjeista*.

Za obaveštenja o propisima i bezbednosti, pogledajte *Obaveštenja o proizvodu* priložena uz proizvod.

Myndighets- och säkerhetsinformation finns i *Produktmeddelanden* som medföljer produkten.

สำหรับป้ระกาศข้อก่าหนดและความปลอดภัย โปรดอ้างอิงป้ระกาศก่าหนดก่าเบ้ลัดก่าเบ้ลัดที่ ำหรับการร้บร้บก่าเบ้ลัดก่าเบ้ลัดก่าเบ้ลัด

Yasal düzenleme ve güvenlik bildirimleri için, ürününüzle birlikte verilen *Ürün Bildirimleri* kısmına bakın.

Зуваження щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі Зуваження щодо виробу, який додається до цього виробу.

規定情報および安全情報については、製品に付属の『製品についての注意事項』を参照してください。

규정 및 안전 정보는 제품에 포함되어 있는 제품 고지사항을 참조하십시오. 有关管制和安全通告, 请参阅产品所附带的**产品通告**。

有關法規與安全注意事項的詳細資訊，請參閱產品隨附的**產品注意事項**。

להודעת תקינה ובטיחות, עיין ברפוס 'הודעות מוצר' ההכלל במוצר שלך.

RMN/型號/型号: M0BTGLT

NCC
發射功率\率： 0 dBm
使用頻道數： 40 channels

